

Triple A Marketing GmbH

Информационное письмо

Настоящим подтверждаем, что ООО «Классика» является официальным партнером Triple A Marketing GmbH и бренда «Satisfyer».

ООО «Классика»
ул. Салова, д. 50, литер А, оф. 117
192102 Санкт-Петербург
Российская Федерация
ИНН 78163000354

г. Билефельд, 18.10.2021

Sales Manager,
Tamara Frank





Company **Classika, Ltd.**, Russia, 192102 Saint-Petersburg, Salova str., 50, building A, off 117, INN: 7816300354
- hereinafter referred to as "Licensee" -

ООО «Классика», Россия, 192102, Санкт-Петербург, ул. Салова, литера А, офис 117
ИНН: 7816300354
- именуемый в дальнейшем "Лицензиат" -

Consent to use of trademark

Согласие на использование товарного знака

Triple A Finance GmbH & Co. KG (hereinafter referred to as "Right Holder") hereby confirms the following:

Triple A Finance GmbH & Co. KG (далее именуемый "Правообладатель") настоящим письмом подтверждает следующее:

1. The Right Holder is a legitimate trademark owner of:
 - (a) Russian Trademark Registration No 759317 **Satisfyer** registered on May 27, 2020 and in force until November 14, 2029, for goods in International Class 10.
 - (b) Russian Trademark Registration No. 751147 *Satisfyer* registered on March 16, 2020 and in force until May 23, 2026, for goods in International Class 10.

1. Правообладатель является законным владельцем товарных знаков:
 - (a) Российская регистрация товарного знака № 759317 **Satisfyer** зарегистрирована 27 мая 2020 года и действует до 14 ноября 2029 года в отношении товаров международного класса 10.
 - (b) Российская регистрация товарного знака № 751147 *Satisfyer*, зарегистрированная 16 марта 2020 года и действующая до 23 мая. 2026, для товаров международного класса 10.

- hereinafter referred to as „Trademarks“ -

- в дальнейшем как "товарные знаки" -

2. The Right Holder grants consent the Licensee to use the Trademarks in the Russian Federation territory for selling and advertising original products of the Right Holder, in particular online shops and advertising on the Internet or other media such as magazines or TV.
3. The Right Holder confirms that Triple A Marketing GmbH is a wholly controlled subsidiary of the Right Holder and is allowed to use the Trademarks. Triple A Marketing GmbH is responsible for the international distribution and sales outside the European Union and as such allowed to provide consent to use of the Trademarks.
4. The right to use the Trademarks is granted free of any costs. The duration of the right to use these trademarks depends on validity of the Distributor Agreement No. 22/P/2022 from 17/06/2022 whose contractual term is currently agreed to be 12/31/2023 but not beyond the expiration date of each registered Trademark.

2. Правообладатель дает согласие Лицензиату на использование Товарных знаков на территории Российской Федерации для продажи и рекламы оригинальной продукции Правообладателя, в частности, интернет-магазинов и рекламы в Интернете или других средствах массовой информации, таких как журналы или телевидение.
3. Правообладатель подтверждает, что Triple A Marketing GmbH является полностью контролируемой дочерней компанией Правообладателя и может использовать товарные знаки. Triple A Marketing GmbH отвечает за международное распространение и продажи за пределами Европейского Союза и как таковой имеет право давать согласие на использование товарных знаков.
4. Право на использование Товарных знаков предоставляется без каких-либо затрат. Срок действия права на использование данных товарных знаков зависит от срока действия дистрибьюторского договора № 22/P/2022 от 17/06/22, договорной срок которого в настоящее время согласован до 12/31/2023 но не после истечения срока действия каждого зарегистрированного Товарного знака.

5. The Russian version is for translation purposes only. In the event of any discrepancies, the English version shall prevail.

5. Русская версия предназначена только для целей перевода. В случае каких-либо расхождений преимущественную силу имеет версия на английском языке.

Triple A Finance GmbH & Co. KG


Prof. Dr. Dr. h.c. Ewald Mittelstädt
Chief Financial Officer


Triple A Finance GmbH & Co. KG
Am Lenkwerk 3 | 33609 Bielefeld